

## Návod na obsluhu

**Plynové kotly**

**Logamax U002 / U004**

**Logamax U102 / U104**



**Buderus**

## Úvod

### Dôležité všeobecné pokyny k používaniu

Technický prístroj používať len podľa určenia a dodržiavať návod na obsluhu. Údržbu a opravu nechať robiť len oprávneným odborníkom.

Technický prístroj prevádzkovať len v kombináciách a s príslušenstvom a náhradnými dielmi, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu. Iné kombinácie, príslušenstvo a súčiastky podliehajúce rýchlemu opotrebeniu používať len vtedy, keď sú tieto vyslovene určené pre plánované použitie a neovplyvnia výkonové vlastnosti ako i požiadavky na bezpečnosť.

### Technické zmeny vyhradené!

V dôsledku neustáleho ďalšieho rozvoja, môžu byť nepatrné odchýlky vo vyobrazeniach, funkčných krokoch a technických údajoch.

## 1 Bezpečnostné upozornenia



### POZOR PRI ZÁPACHU PLYNU!

- Žiadny otvorený oheň! Nefajčiť!
- Zabrániť vzniku iskier!  
Nepoužívať elektrické spínače, ani telefón, zástrčky a zvončeky!
- Zatvoriť hlavný uzáver plynu!
- Otvoriť okná a dvere!
- Vystrihať obyvateľov domu a opustiť budovu!
- Mimo budovy zavolať plynárenský podnik alebo firmu špecializovanú na vykurovanie!

V iných prípadoch nebezpečenstva ihneď zavrieť hlavný uzáver plynu a prerušiť prúd do zariadenia, napr. vypnúť núdzový vypínač vykurovania pred kotolňou.



### POZOR PRI ZÁPACHU PLYNU!

- Odstaviť zariadenie z prevádzky.
- Otvoriť okná a dvere.
- Informovať špecializovanú prevádzku.

### Inštalácia / Zmena

- Inštaláciu ako i zmeny na vašom prístroji smie robiť len oprávnená špecializovaná firma.
- Súčasti na odvod spalín sa nesmú pozmeňovať.
- Pri prevádzke v závislosti od vzduchu v miestnosti (U004, U104) sa nesmú zatvárať alebo zmenšovať prevetrávacie a odvetrávacie otvory vo dverách a stenách.
- Odtokové potrubie a poistný ventil sa nesmú pozmeňovať.



### POZOR!

V miestnosti inštalovania sa nesmú používať ani skladovať výbušné a ľahko zápalné látky, ako benzín, riedidlo, farby, papier atď.



### VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

#### Ochrana proti korózii

V blízkosti prístroja sa nesmú používať aerosolové rozprašovače, rozpúšťadlá, čistiace prostriedky s obsahom chlóru, farby, lepidlá atď. Tieto látky môžu za nepriaznivých podmienok spôsobiť koróziu – i v zariadení na odvod spalín.

### Plnenie vykurovacieho zariadenia

Pravidelne sa musí kontrolovať hladina vody. Indikácia tlaku musí byť v rozsahu 1 bar až 1,5 baru. Dopĺňanie vám vysvetlí váš odborník na vykurovanie.

### Ošetrovanie

Plášť vyčistiť vlhkou utierkou a miernym čistiacim prostriedkom.



### UPOZORNENIE!

Čistenie v prístroji smie vykonávať len odborník na vykurovanie.

### Porucha

Ak sa rozsvieti jedna z obidvoch červených LED-diód indikácie stavu, môže sa prístroj uviesť znovu do prevádzky otáčaním spínača voľby režimov prevádzky do polohy "RESET" a späť na predchádzajúce nastavenie.

Ak sa to nepodarí, musíte požiadať odborníka na vykurovanie.

Plynové kotly Logamax U004 a U104 sú vybavené zariadením na monitorovanie spalín. Pri výstupe spalín sa prístroj vypne. Asi po 10 min. sa prístroj automaticky opäť zapne. Počas tejto doby bliká LED-dióda indikácie stavu.

Pri viacnásobnom vypínaní je treba sa poradiť s odborníkom na vykurovanie.

## Ochrana proti mrazu

Pri zapnutom prístroji je plynový kotol automaticky chránený proti zamrznutiu.

Prostriedky proti zamrznutiu nie sú dovolené.

V prípade potreby treba zariadenie vyprázdniť.

## Záruka

Záruka existuje len vtedy, keď inštaláciu vykoná uznávaná firma špecializovaná na vykurovanie a pri dodržaní návodu na obsluhu.

## Údržba

Prevádzkovateľ je povinný si nechať urobiť čistenie a údržbu (len pre DE).




Čistenie a údržbu treba vykonávať jedenkrát ročne! Pritom treba skontrolovať bezvadnú funkciu celého zariadenia. Zistené nedostatky treba ihneď odstrániť.

Doporučujeme uzavrieť zmluvu o údržbe s firmou špecializovanou na vykurovanie.

## Zaučenie do funkcie a obsluhy

Výrobca musí oboznámiť prevádzkovateľa zariadenia s funkciou a obsluhou vykurovacieho zariadenia a odovzdať mu technické podklady.

## 2 Uvedenie do prevádzky

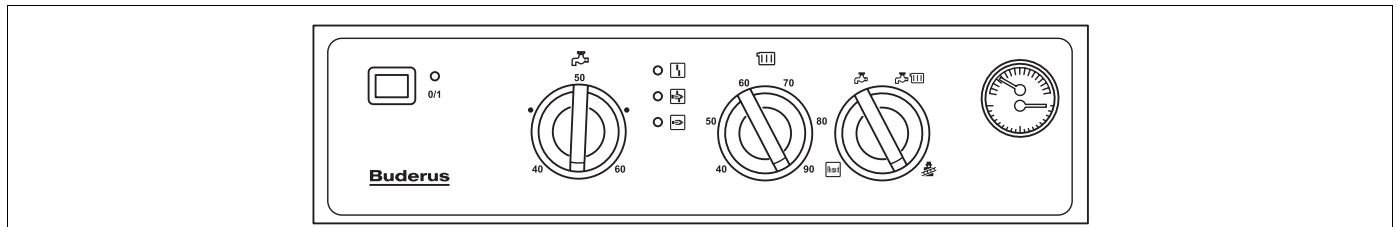
- Skontrolovať tlak vody. Pri tlaku pod 1 bar doplniť vodu a zariadenie odvzdušniť. Max. tlak vody 1,5 baru. Pri častej strate vody si nechajte zistiť a odstrániť príčinu firmou špecializujúcou sa na vykurovanie.
- Regulátor priestorovej teploty nastaviť na najvyššiu teplotu.
- Otvoriť uzavierací kohút plynu: zatlačiť na otáčací doľava do zvislej polohy.
- Sieťový vypínač do polohy "I" a spínač voľby režimov prevádzky nastaviť do polohy . Prístroj začne s programom štart a po asi 30 sek. sa pri požiadavke vykurovania zapne horák.
- Spínač voľby režimov prevádzky dať do želanej polohy:
  -  : Vykurovanie a príprava teplej vody
  -  : Príprava teplej vody  
Vykurovanie je deaktivované.
- Regulátor priestorovej teploty nastaviť na želanú teplotu.






### LITERATÚRA!

Riadte sa prosím návodom na obsluhu regulátora priestorovej teploty.

## 3 Obsluha regulácie



Obr. 1 Obsluha regulácie

Obsluha	Vykurovanie s prípravou teplej vody v zime	Príprava teplej vody bez vykurovania v lete	Test spalín prostredníctvom kominára	Vypnutie zariadenia, žiadna ochrana proti mrazu
Dvojpolohový vypínač	I	I	I	O
Spínač voľby režimov prevádzky				---
Voľba teploty teplej vody	40 - 60 °C <sup>1)</sup>	40 - 60 °C	---	---
Voľba teploty vykurovania	40 - 90 °C	---	90 °C	---
Plynový guľový kohút	Otvoriť	Otvoriť	Otvoriť	Zavrieť

Tab. 1 Obsluha

<sup>1)</sup> Pri nastavení doby dobehu teplej vody na 0 min. je maximálna teplota teplej vody 55°C.

## 4 Odstavenie z prevádzky

- Sieťový spínač prepnúť do polohy "0".
- Zavrieť uzavierací kohút plynu: otáčať doprava.
- Pri dlhšej neprítomnosti zavrieť i prívod vody.



### UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo zamrznutia vykurovacieho zariadenia.

- Prepnúť sieťový spínač do polohy "I" a uzavierací kohút plynu nechať otvorený.
- Regulátor priestorovej teploty nastaviť na najnižšiu teplotu príp. ochranu proti mrazu.

Ak by ste i pri nebezpečenstve zamrznutia zariadenie úplne odstavili z prevádzky, musí sa vypustiť voda z celého zariadenia.

Prostriedky proti zamrznutiu sa nesmú používať.

Špecializovaná firma pre vykurovanie:

**Buderus**  
VYKUROVACIA TECHNIKA

Buderus Vykurovacia technika, Vajnorská 137, 83104 Bratislava  
<http://www.buderus.sk>  
e-mail: [buderus@buderus.sk](mailto:buderus@buderus.sk)